

Distr.: Limited
23 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят четвертая сессия

1–12 марта 2010 года

Пункт 3(а) повестки дня

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии Генеральной

Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие

и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных областях

и дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления

Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых

документов двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи и вклад этой деятельности

в формирование гендерного подхода к осуществлению

целей в области развития, сформулированных в

Декларации тысячелетия

Изменение в статусе и роли национальных механизмов обеспечения гендерного равенства

Резюме Координатора

1. На своем 18–м заседании 11 марта 2010 года Комиссия по положению женщин провела интерактивное заседание группы экспертов по вопросу об изменении в статусе и роли национальных механизмов обеспечения гендерного равенства. Дискуссией на этом заседании руководил г-н Такаси Асики, заместитель Председателя Комиссии. В состав Группы входили: г-жа Рунак Джахан, заслуженный член, Центр политического диалога, Дакка, Бангладеш; сенатор Маргарет Менса-Уилиамс, член парламента, заместитель Председателя Национального совета (верхняя палата), парламента Республики Намибия; и г-жа Мери Русимби, специалист по гендерным вопросам и специалист-практик по вопросам развития.

2. Национальные механизмы играют ключевую роль в поощрении гендерного равенства и расширении возможностей женщин. После проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин наблюдалась все большая диверсификация и увеличение числа национальных механизмов обеспечения гендерного равенства на различных уровнях и в различных ветвях государственного управления, а также в рамках правительств. Наряду с национальными механизмами в рамках правительства были созданы парламентские комитеты и группы заинтересованных лиц. В настоящее время во все большем числе стран существуют независимые консультативные экспертные органы, такие как комиссии по вопросам равенства, советы и омбудсмены. Все большее многообразие национальных механизмов обеспечения гендерного равенства привело также к расширению масштабов, мандатов, ролей, функций и областей деятельности. Учитывая это все большее многообразие, существует необходимость лучше понимать функционирование этих механизмов и возможности для объединения усилий, сотрудничества и совместной деятельности с целью получения более эффективных результатов.

3. Национальные механизмы в рамках правительства, которые иногда находятся на уровне министерства, обычно несут ответственность за подготовку/обновление и контроль за осуществлением планов, стратегий и программ с целью обеспечения гендерного равенства; инициирование законодательства по вопросам гендерного равенства и осуществление деятельности по реализации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Они несут ответственность за поощрение, поддержку и мониторинг деятельности по включению вопросов гендерного равенства в мероприятия во всех стратегических областях; наращивание потенциала в целях учета гендерных факторов в линейных министерствах, включая профессиональную подготовку и оказание поддержки координаторам по гендерным вопросам; и подготовку инструментов и других ресурсов для оказания поддержки в использовании стратегий учета гендерных факторов во всех ветвях правительства. Такие механизмы также пропагандируют и оказывают поддержку делу улучшения сбора данных с разбивкой по признакам пола и гендерных факторов. Многие такие механизмы тесно взаимодействуют с широким кругом заинтересованных сторон и, в частности, с неправительственными организациями и женскими группами. Политическое руководство наряду с техническими экспертами играют важную роль, с тем чтобы содействовать повышению эффективности национальных механизмов.

4. Национальные механизмы обеспечения гендерного равенства по-прежнему сталкиваются с трудностями и проблемами в деле реализации своих мандатов, включая нехватку людских и финансовых ресурсов. В некоторых случаях национальные механизмы находятся вне рамок правительственных структур и их деятельность зависит от частых перемен в организационных условиях. Их способности в плане координации, контроля и отчетности по-прежнему остаются незначительными, а отсутствие политической поддержки также сказывается на их эффективности. Иногда национальные механизмы вынуждены полагаться на поддержку доноров для осуществления своей работы, что вызывает озабоченность в отношении надежности и стабильности доноров.

5. Парламентские комитеты и группы заинтересованных лиц смогут играть руководящую роль в поощрении гендерного равенства и расширения возможностей женщин, в частности путем взаимодействия в целях продвижения законодательства по вопросам гендерного равенства, наблюдения за его реализацией и обеспечения систематического учета во всех законодательных актах гендерных факторов. Парламенты также могут сыграть свою роль в утверждении государственных бюджетов в целях поощрения гендерного равенства. Парламентские слушания с участием представителей исполнительной власти успешно использовались для оценки прогресса и недостатков в осуществлении. Можно рассмотреть вопрос о создании «гендерных аудиторских комитетов» для оценки учета гендерных факторов в предлагаемых законодательных актах и для повышения отчетности в отношении результатов. Сотрудничество между женщинами-парламентариями из различных политических партий также содействовало получению лучших результатов в интересах женщин. Хорошие рабочие отношения между парламентскими комитетами и национальным механизмом в рамках правительства играют важную роль в ускорении принятия эффективных парламентских решений по вопросам гендерного равенства и расширения возможностей женщин. Хотя все парламентарии несут ответственность за поощрение гендерного равенства, наличие значительного числа женщин-парламентариев, как показала практика, ведет к получению лучших результатов в интересах женщин.

6. Некоторые национальные правозащитные институты играют все более активную роль в поощрении гендерного равенства и расширения возможностей женщин, и национальным механизмам следует искать возможности для большего взаимодействия с такими институтами. Учитывая тот факт, что они могут также внести ценный вклад в работу Комиссии по положению женщин, следует также рассмотреть вопрос о предоставлении национальным правозащитным институтам возможности принимать участие в работе Комиссии в своем собственном качестве.

7. Хотя национальные механизмы продолжают оказывать поддержку использованию стратегии учета гендерных факторов, понимание самой стратегии по-прежнему является неадекватным и, соответственно, неполностью осознается ее преобразующий характер. Соответственно, требуются большие усилия для ее институционализации в рамках политики и программ на всех уровнях. Национальные механизмы должны играть более важную роль в качестве аналитиков стратегии и источников знаний и экспертов для различных ветвей правительства, а не в качестве источника услуг. Они также должны осуществлять оценку последствий гендерного равенства для национальной политики и стратегий, включая стратегии сокращения нищеты и новые формы оказания помощи, и обеспечивать стратегическое руководство и консультации министерствам и правительственным ведомствам. Включение национальных механизмов в структуру правительства и их участие в качестве координаторов по гендерным факторам в линейных министерствах должно быть таким, чтобы они могли принимать участие в принятии решений и оказывать содействие в формировании всех направлений политики. Консультативные комитеты при правительствах по вопросам учета гендерных факторов могут играть важную роль. Научные исследования могут оказать эффективную поддержку разработке стратегии и предоставлению

практических инструментов, ориентиров и гендерных показателей для определения прогресса в деле учета гендерных факторов.

8. Национальные механизмы во все большей степени выступают в поддержку оказания содействия использованию составления бюджета с учетом гендерных факторов в качестве важного инструмента учета гендерных показателей. Опыт свидетельствует о том, что национальные механизмы обеспечения гендерного равенства должны участвовать в процессах планирования и составления бюджетов, при этом министерство финансов должно играть ведущую роль в обеспечении эффективного использования учитывающих гендерные факторы бюджетов во всех ветвях правительства, например путем издания соответствующих указов по вопросам составления бюджетов. Поэтому необходимо уделять приоритетное внимание наращиванию потенциала и технических экспертных знаний сотрудников министерств. Осуществление экспериментальных проектов в ряде стран, где некоторые министерства начинают составлять бюджеты с учетом гендерных факторов, позволяет только обеспечить важную информацию и содействует лучшему использованию этого инструмента. Также накоплен определенный опыт в выделении определенной доли национального бюджета на цели поощрения гендерного равенства, хотя такие усилия еще не получили своей оценки с точки зрения воздействия и эффективности. Неправительственные организации также иногда играют важную роль в пропаганде использования и эффективного применения учитывающего гендерные факторы бюджетирования. Составление бюджета с учетом гендерных факторов также является важным инструментом отчетности для поощрения гендерного равенства и расширения возможностей женщин. Например, можно отложить или сократить ассигнование средств, если нет ведомостей с оценкой гендерных факторов.

9. Сотрудничество и координация между национальными механизмами и многочисленными заинтересованными сторонами, включая представителей гражданского общества, неправительственные организации и женские правозащитные группы, а также частный сектор, имеют важное значение для поощрения гендерного равенства и расширения возможностей женщин, в частности в свете увеличения числа соответствующих механизмов. Хотя и существуют определенные официальные институциональные механизмы, многие из этих усилий осуществляются на неформальной или специальной основе. Необходимо предпринять большие усилия для наращивания потенциала в целях координации на национальном уровне, обеспечить более систематическое взаимодействие с новыми субъектами, например с частным сектором, и активизировать связи с женским движением, особенно с движением молодых женщин и лидерами будущих поколений. Необходимо обеспечить все большее взаимодействие с партнерами в области развития, региональными и международными сетями и академическими кругами в целях поддержки гендерного равенства. Необходимо далее также подчеркнуть роль мужчин как сторонников гендерного равенства.

10. Проведение научных исследований, сбор дезагрегированных по признаку пола данных и использование учитывающих гендерные факторы показателей может значительно усилить разработку и осуществление целенаправленной политики, а также может служить в качестве эффективного механизма и оценки. Хотя и был достигнут определенный прогресс, необходимо приложить

еще большие усилия, особенно с точки зрения оценки использования стратегии с учетом гендерных факторов. Национальные механизмы должны содействовать сбору таких данных и информации и должны более тесно взаимодействовать с национальными статистическими ведомствами в разработке методики и в расширении их роли в целях обеспечения наличия данных с разбивкой по признаку пола и других факторов. Недавнее создание наблюдательных советов по вопросам гендерного равенства в ряде стран и на региональном уровне содействует повышению транспарентности и лучшему распространению гендерной информации. Необходимо продолжать и активизировать эти усилия.
